

V Bruseli 20. januára 2022
(OR. en)

5519/22

FIN 38

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. januára 2022
Komu:	Bruno LE MAIRE, predseda Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 02/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 02/2022.

Príloha: DEC 02/2022



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 20/01/2022

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2022
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 02/2022**

Z

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 02 Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii
na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

Závazky

–2 795 156,00

DO

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 02 Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc
pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

Závazky

2 795 156,00

Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 (ďalej len „nariadenie o EGF“). Toto nariadenie sa vzťahuje na žiadosti o mobilizáciu EGF predložené Komisii od 1. januára 2021.

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

30 04 02 – Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 7. 1. 2022

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	201 332 382,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	201 332 382,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	201 332 382,00
6 Navrhované zníženie	2 795 156,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	198 537 226,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,39 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 7. 1. 2022	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade súčasne s návrhom rozhodnutia o mobilizácii EGF návrh presunu rozpočtových prostriedkov z rezervy pre EGF do príslušného rozpočtového riadka.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 02 – Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 7. 1. 2022

	Záväzky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	0,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00
6 Požadované zvýšenie	2 795 156,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	2 795 156,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	neuvádza sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Záväzky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 7. 1. 2022	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V návrhu rozhodnutia [COM(2022) 20] Komisia v súlade so všetkými uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia o EGF dospela k záveru, že žiadosť EGF/2021/006 ES/Cataluña spĺňa podmienky na poskytnutie finančného príspevku z EGF.

Suma 2,8 mil. EUR, o ktorú požiadali španielske orgány, sa použije na pokrytie nákladov na koordinovaný súbor oprávnených personalizovaných služieb určených pre 450 dotknutých prijímateľov prepustených v sektore automobilového priemyslu v regióne Katalánsko. Cieľom finančného príspevku z EGF je opätovné začlenenie dotknutých osôb na trh práce.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS 2022 COMMISSION PROPOSALS ON 07/01/2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date, which relate to the financial year 2022 European Globalisation Adjustment Fund (EGF), and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	201 332 382
DEC 01	05/01/2022	EGF/2021/005 FR/Airbus	3 745 264
DEC 02	20/01/2022	EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive	2 795 156
Total transfer proposals			6 540 420
Remainder			194 791 962

At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0